

[DSB](#)

[Informationen](#)

[Politik&Recht](#)

[Presse](#)

[Details](#)

Pressemitteilung DSB e.V.: Erste Schriftdolmetscher im Saarland ausgebildet

13.09.2014

Erste Schriftdolmetscher im Saarland ausgebildet

Am 13. September 2014 konnten acht engagierte Saarländerinnen aufatmen. Zehn Monate hatten sie an einer Ausbildungsmaßnahme des Deutschen Schwerhörigenbundes e.V. zur zertifizierten Schriftdolmetscherin teilgenommen. Bei einer feierlichen Veranstaltung im Kommzentrum, Neunkirchen hielten sie stolz ihre Zertifikate in den Händen. Fortan werden sie dafür sorgen, dass schwerhörige und ertaubte Menschen wieder mehr mitreden können. Sie übersetzen die Lautsprache in Schriftsprache, schreiben also simultan mit, was gesprochen wird, so dass es Hörbehinderte fast zeitgleich lesen können.

Mit Unterstützung des saarländischen Ministeriums für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie startete am 29.11.2013 ein erster Ausbildungsgang in Neunkirchen, der am 12.09.2014 mit einer Prüfung abgeschlossen wurde. An sechs Wochenenden fand ein straffes Schulungsprogramm statt. Dazwischen gab es mehrmals im Monat online-Lerneinheiten. Nur durch viel Übung konnte das Ziel erreicht werden, die notwendige Schreibgeschwindigkeit zu erlangen, die bei der Abschlussprüfung gefordert ist. Aber auch Themen wie Berufskunde, Arbeitsplatztechnik, gesundheitliche Aspekte, betriebswirtschaftliche und rechtliche Grundlagen gehörten zum Ausbildungsprogramm. Berufspraktische Fähigkeiten wurden in 50 Praktikumsstunden erworben.

Im Saarland gibt es rund 4.500 hörbehinderte Menschen, die auf Schriftdolmetscher angewiesen sind. Diese Menschen sind bei wichtigen Themen, gesellschaftlichen Ereignissen und aktuellen Diskussionen ausgeschlossen, wenn die Lautsprache nicht in eine für sie verständliche Form übersetzt wird. Deswegen war es der Landesregierung wichtig, im Saarland qualifizierte

Schriftdolmetscher auszubilden. "Schriftdolmetschen kann Sprachbarrieren überwinden und trägt so wesentlich dazu bei, dass Menschen mit einer Hörbehinderung am gesellschaftlichen Leben direkt teilhaben können", so Minister Andreas Storm zum Ausbildungsbeginn.

Der Deutsche Schwerhörigenbund e.V. bildet als von den Arbeitsagenturen anerkannter Bildungsträger seit vielen Jahren Schriftdolmetscher aus, prüft und zertifiziert sie. Schriftdolmetscher arbeiten bei Besprechungen, großen Konferenzen und Kongressen, bei Tagungen, bei Seminaren und in Einzelgesprächen im Beruf, bei Ämtern und Arztbesuchen sowie Krankenhausaufenthalten für hörbehinderte Menschen.

Für Rückfragen:

Bundesgeschäftsstelle des DSB

Telefon: 030 - 47 54 11 14

E-Mail: dsb [at] schwerhoerigen-netz.de

V.i.S.d.P.:

Renate Welter, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

E-Mail: rene.welter [at] schwerhoerigen-netz.de

Dateien:

[Schriftdolmetscher_Saarland.pdf](#)



[zurück](#)